

NOXON

SWITCH ON. HAVE FUN.



Noxon Road 3

In CAR DAB+Empfänger mit Service Following Funktion & Bluetooth-Freisprechadapter

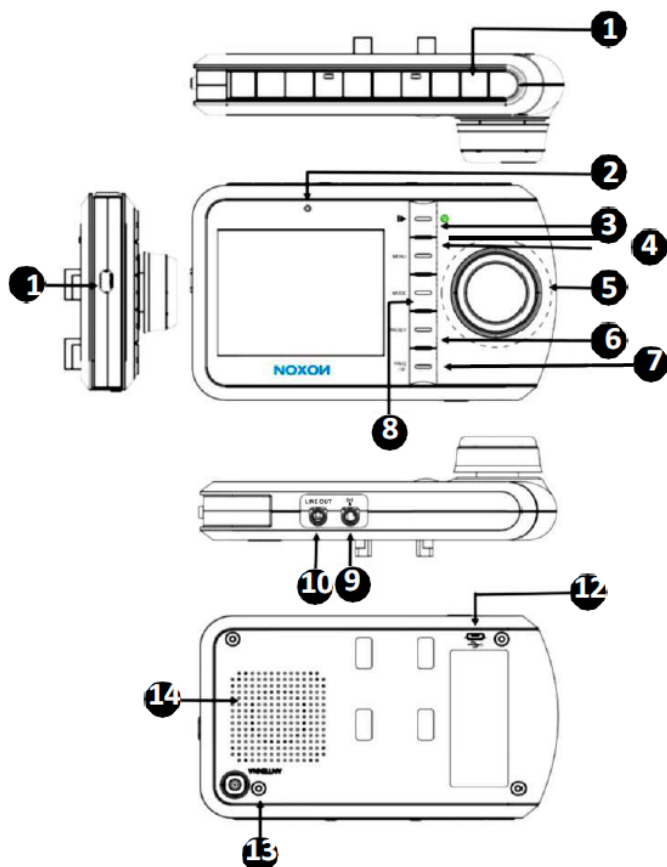
Inhalt

1	Sicherheitsanweisungen:	1
2	Steuerfeld und Anschlüsse.....	2
3	Betrieb Ihres In-Car DAB+ Digitalradio-Adapters:	4
4	Anschluss und Montage der „DAB+“-Antenne im Innenraum des Fahrzeugs:	9
5	Produktdaten:	11

1 Sicherheitsanweisungen:

1. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
2. Mit trockenem Tuch reinigen.
3. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
4. Nicht in der Nähe heißer Gegenstände verwenden.
5. Nur Zubehör des Herstellers verwenden.
6. Dieses Radio weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
7. Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen, Dampf, Sand oder anderen Umweltgefahren aus.
8. Legen Sie das Radio nicht dort ab, wo übermäßige Hitze zu Schäden führen könnte.

2 Steuerfeld und Anschlüsse



Steuerelemente:

1. Stationstasten 1-10
2. Mikrofon
3. Telefon- / Play- / Pause-Taste
4. Menü-Taste
5. Drehrad und Bestätigungstaste
6. Stationstaste
7. UKW-Frequenz / Service-Taste
8. Modus-Taste
9. UKW-Antennenanschluss
10. Line-Ausgang
11. Ein-/Ausschalter
12. USB-C-Anschluss (Stromversorgung)
13. „DAB+“-Antennenbuchse
14. Lautsprecher für Freisprechfunktion



Hauptgerät und Zubehör:

1. TX-Kabel
2. 3,5-mm-Audiokabel
3. Duales USB-Ladegerät für 7/12 V
4. Hauptgerät, DAB+-Empfänger
5. Montagehalterung für Armaturenbrett/Fenster
6. DAB/DAB+ Aktivantenne für Hauptgerät
7. USB-C-Stromkabel
8. UKW-Antennenkabel

Hinweis: Alle Zubehörteile wurden auf die spezifische Zusammenarbeit mit dem Noxon Road 3 ausgelegt. Bitte verwenden Sie keine Kabel von Drittanbietern, da diese möglicherweise nicht funktionieren und zum Erlöschen der Garantie führen.

3 Betrieb Ihres In-Car DAB+ Digitalradio-Adapters:

1. Montieren Sie den Noxon Road 3 In-Car DAB+ Radioadapter mithilfe der mitgelieferten Klebehalterung an das Armaturenbrett.
2. Verbinden Sie ein Ende des USB-Stromkabels mit der USB-Strombuchse auf der Rückseite des Noxon Road 3 und das andere Ende mit dem dualen USB-Ladegerät. Stecken Sie das duale USB-Ladegerät in den Zigarettenanzünder-Anschluss des Fahrzeugs.
3. Schliessen Sie die Antenne an die Antennenbuchse an.
ACHTUNG! Die richtige Installation der Antenne ist sehr wichtig für einen guten Empfang. Siehe auch die Hinweise auf Seite 9.
4. Schalten Sie die Stromzufuhr mit dem Hauptschalter ein. Das Display zeigt das „Noxon Road 3“-Logo an. Dann startet das Gerät automatisch einen Suchlauf für alle örtlichen „DAB+“-Sender und speichert diese Sender im Gerät, bis ein weiterer Autoscan durchgeführt wird. Während des Suchlaufs ist im Display ein Fortschrittsbalken sichtbar, der den Fortschritt und die Gesamtzahl der empfangenen Sender anzeigt.
5. Wenn der Suchlauf abgeschlossen ist, können Sie sämtliche „DAB+“-Sender mit dem Drehknopf auswählen.

Verbindung des Noxon Road 3 mit Ihrem Autoradio über ein Audio- (Line-Out-) Kabel:

1. Verbinden Sie den Stereolautsprecherstecker „Aux-in“ oder „Line-in“ mit der „LINE OUT“-Buchse an der Unterseite des Noxon Road 3 mit dem mitgelieferten 3,5-mm-Audiokabel.

Hinweis: Hinweis: Im „Line out“-Modus ist keine UKW-Übertragung an das Soundsystem des Fahrzeugs möglich.

Verbindung des Noxon Road 3 mit Ihrem Autoradio über UKW-Übertragung:

- Wählen Sie die UKW-Sendefrequenz (Auto-Modus):

1. Drücken und halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um den Menü-Modus zu starten. Verwenden Sie den Drehknopf, um nach „Audio Out“ und „FM Transmitter Out“ zu suchen, und bestätigen Sie durch Drücken des Drehknopfs, um das Menü zu verlassen.
2. Drücken Sie kurz die „FREQ/SF“-Taste, um die UKW-Sendefrequenz (TX FREQ) anzuzeigen. Drücken Sie dann länger für 3 Sekunden, um den automatischen Suchlauf einer „freien“ UKW-Sendefrequenz zu starten, ohne dass es zu Überschneidungen mit anderen Sendern kommt. Der Suchlauf wird 20-30 Sekunden dauern, um die Frequenz automatisch zu scannen. Dabei zeigt das Display blinkend „---. MHz“ an und stoppt auf einer „freien“ Frequenz.
3. Sobald eine freie Frequenz gefunden wurde, drücken Sie nochmals den Drehknopf, um zu bestätigen und die Einstellung zu verlassen. Andernfalls wird das Gerät nach 3 Sekunden automatisch bestätigen und die Einstellung verlassen. Die gewählte freie Frequenz (TX FREQ) wird am oberen Rand der blauen Leiste gezeigt, z. B. TX 107.90MHz.
4. Stellen Sie dann das UKW-Radio Ihres Autos auf die ausgewählte freie Frequenz (TX FREQ) ein, um das Audiosignal von Noxon Road 3 an das Soundsystem Ihres Autos übertragen.

- Auswahl der UKW-Sendefrequenz (manueller Modus):

1. Drücken Sie kurz die „FREQ/SF“-Taste, um den Auswahlmodus der UKW-Übertragungsfrequenz anzuzeigen.
2. Verwenden Sie dann den Drehknopf, um Ihre bevorzugte Frequenz auszuwählen (basierend auf Ihrer Erfahrung mit der freien Frequenz), die Sie mit Ihrem Autoradio gerne empfangen würden. Sobald Sie eine Frequenz ausgewählt haben, drücken Sie den Drehknopf, um zu bestätigen und die Einstellung zu verlassen. Andernfalls geht das Gerät nach 3 Sekunden automatisch in den „DAB+“-Modus zurück, und die ausgewählte Frequenz wird am oberen Rand der blauen Leiste angezeigt, z. B. TX 107.90MHz.

Hinweise:

Freie Frequenz bedeutet, dass diese Frequenz von keinem UKW-Sender belegt ist und bei der Auswahl der Frequenz kein Rauschen auftritt.

Suchen und Auswählen von „DAB+“-Sendern:

1. Drücken Sie die Modus-Taste, bis der „DAB+ Radio“-Modus angezeigt wird
2. Verwenden Sie den Drehknopf, um den gewünschten „DAB+“-Sender auszuwählen.
3. Drücken Sie alternativ im „DAB+“-Modus alternativ kurz die Menü-Taste, um den Vorschaumodus zu starten. Verwenden Sie den Drehknopf, um hinauf- oder hinunterzuscrollen und den gewünschten „DAB+“-Sender auszuwählen. Drücken Sie nochmals den Drehknopf, um den Sender auszuwählen.
4. Sie können auch die Menü-Taste drücken und halten, um das Menü zu öffnen und „DAB Autoscan“ zu wählen. Verwenden Sie den Drehknopf, um den „Auto Scan“ erneut zu aktivieren, wenn Sie die „DAB+“-Radiosender aktualisieren müssen.

Hinweis: Für die normale Verwendung brauchen Sie den „DAB-Autoscan“ nicht jedes Mal durchzuführen, wenn Sie das „DAB+“-Radio verwenden, außer wenn es neu hinzugefügte „DAB+“-Sender gibt. In diesem Fall kann es erforderlich sein, den „DAB-Autoscan“ erneut durchzuführen. Der Suchlauf funktioniert ähnlich wie bei Ihrem Fernseher zuhause.

Service-Informationen: „DAB+“-Modus

Anzeige der Service-Informationen: Die Service-Informationen werden mit dem Lauftext angezeigt, der vom Sender übertragen wird.

Wenn Sie einen „DAB+“-Sender hören, wird das Display gegebenenfalls die folgenden Informationen anzeigen:

1. Name des Senders
2. Frequenz
3. Multiplex-Name (DLS)
4. „DAB+“-Symbol
5. Anzahl der gescannten und gespeicherten Sender
6. Zeitpunkt
7. Datum
8. Signalstärke
9. UKW-Sendefrequenz
10. Bluetooth-Verbindungsstatus
11. „Audio Out“-Statusanzeige
12. „Service Following“ EIN-Status

„Service Following“ – EIN/AUS-Steuerung:

1. Drücken Sie die Modus-Taste, bis das Display auf den DAB-Modus wechselt
2. Drücken und halten Sie im DAB-Modus die „FREQ/SF“-Taste, um die „Service following“-Funktion einzuschalten. Auf dem LCD-Display wird „ON“ angezeigt. Gleichzeitig ist am oberen Rand des Displays ein „S/F“-Symbol sichtbar. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang, um die „Service following“-Funktion abzuschalten. Nun wird auf dem LCD Display ein „OFF“ angezeigt. Ebenso wird das „S/F“-Symbol ausgeblendet.

Verwalten der voreingestellten Sender:**Speichern der voreingestellten Sender:**

Um Ihre bevorzugten voreingestellten „DAB+“-Sender zu programmieren und zu speichern, verwenden Sie bitte die Zifferntasten (1-10) oben auf dem Gerät:

1. Verwenden Sie im DAB+ Modus den Drehknopf, um den gewünschten „DAB+“-Sender auszuwählen.
2. Drücken und halten Sie eine der ausgewählten Zifferntasten (1-10), um ihren ersten voreingestellten

„DAB+“-Sender auszuwählen. Wiederholen Sie mit den anderen Zifferntasten den gleichen Vorgang für andere bevorzugte „DAB+“-Sender.

Sie können mithilfe des folgenden Verfahrens auch mehr als 10 bevorzugte „DAB+“-Sender programmieren und speichern:

1. Wählen Sie mithilfe des Drehknopfs einen „DAB+“-Sender aus.
2. Drücken und halten Sie 3 Sekunden lang die PRESET-Taste, um den MEMORY-Modus zu starten.
3. Verwenden Sie den Drehknopf, um hinauf- oder hinunterzuscrollen und eine Zahl im Speicher zu wählen, um Ihren Lieblingssender zu speichern.
4. Drücken Sie den Drehknopf, um zu bestätigen und den PRESET-Modus zu verlassen. Die Meldung „Stored Successfully“ („Erfolgreich gespeichert“) wird angezeigt.

Abruf der voreingestellten Sender:

Um Ihre voreingestellten „DAB+“-Lieblingssender abzurufen,

1. Drücken Sie im DAB-Modus eine der Zifferntasten (1-10) oben auf dem Gerät, um diesen voreingestellten „DAB+“-Sender aufzurufen.
2. Oder drücken Sie kurz die PRESET-Taste, um im Vorschau-Modus alle voreingestellten „DAB+“-Sender anzuzeigen. Verwenden Sie den Drehknopf, um hinauf- oder hinunterzuscrollen und einen voreingestellten Sender aufzurufen. Bestätigen Sie durch Drücken des Drehknopfs.

Entfernen der voreingestellten Sender:

Um sämtliche Ihrer „DAB+“-Lieblingssender zu löschen, drücken und halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um den Menü-Modus zu starten. Verwenden Sie den Drehknopf, um nach „Delete all Presets“ („Alle voreingestellten löschen“) zu suchen. Wählen Sie „YES“ („JA“) oder „NO“ („NEIN“) und bestätigen Sie durch Drücken des Drehknopfs. Wenn Sie „YES“ („JA“) wählen, werden alle gespeicherten Sender gelöscht.

Verwalten von Bluetooth-Geräten:

Koppeln eines Telefons (Pairing):

Beim erstmaligen Koppeln eines Telefons mit Noxon Road 3 gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Modus-Taste, bis das Display auf den Bluetooth-Modus wechselt.
2. Drücken und halten Sie im Bluetooth-Modus die „FREQ/SF“-Taste, um den Pairing-Modus des Noxon Road 3 zu aktivieren. Die Meldung „Pairing in progress“ („Pairing läuft“) wird angezeigt.
3. Schalten Sie auf Ihrem Telefon die Bluetooth-Funktion ein und suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten. Nun wird eine Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte angezeigt.
4. Wählen Sie „Road 3“ aus der Liste. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird das Bluetooth-Display „Connected“ („Verbunden“) anzeigen und am oberen Rand der blauen Leiste wird ein Bluetooth-Symbol sichtbar.
5. Wenn Sie die Verbindungssuche im „Pairing in progress“-Modus unterbrechen wollen, können Sie kurz die „Play/Pause“-Taste drücken, um die Suche anzuhalten und in den nicht verbundenen Modus zurückzukehren.

Hinweis: Während des erneuten Verbindungsaufbaus mit dem zuletzt verbundenen Telefon kann es mehrere Sekunden bis zu einer Minute dauern, bis die Verbindung wieder hergestellt wird, je nach Telefonmodell. Während des erneuten Verbindungsaufbaus blinkt das Bluetooth-Symbol am oberen Rand der blauen Leiste und das LC-Display zeigt die Meldung „Not Connected“ („Nicht verbunden“) an.

6. Sie können ein vorhandenes verbundenes Telefon durch Drücken und Halten der „FREQ/SF“-Taste trennen, um das Noxon Road 3 in den Pairing-Modus zu zwingen und sich mit einem anderen, neuen Telefon zu verbinden.

Hinweis: Das Blinken des Bluetooth-Symbols weist darauf hin, dass keine Bluetooth-Verbindung besteht. Sobald die Verbindung hergestellt ist, hört das Symbol auf zu blinken.

Verwalten von Anrufen:

1. Bei einem eingehenden Anruf klingelt das Noxon Road 3 mit einem Klingelton. Drücken Sie kurz die „Play/Pause“-Taste, um das Gespräch anzunehmen. Gleichzeitig werden am unteren Rand des Displays die Lautstärke und die Gesprächsdauer angezeigt. Sie können die Lautstärke mithilfe des Drehknopfs einstellen.
2. Wenn Sie das Gespräch nicht annehmen wollen, drücken und halten Sie die „Play/Pause“-Taste, um den Anruf abzulehnen
3. Um ein Gespräch zu beenden, drücken Sie kurz die „Play/Pause“-Taste.

Bluetooth-Sprachdaten über UKW-Transmitter oder integrierte Lautsprecher an das Soundsystem Ihres Fahrzeugs übermitteln:

1. Drücken und halten Sie die Menü-Taste, um das Menü anzuzeigen.
2. Verwenden Sie den Drehknopf, um das Menü durchzublättern und „Hands Free Speaker“ („Freisprechlautsprecher“) auszuwählen. Drücken Sie den Drehknopf, um zu bestätigen.
3. Verwenden Sie im „HANDS FREE SPEAKER“-Menü den Drehknopf, um nach „Built-in Speaker“ („Integrierter Lautsprecher“) auszuwählen und bestätigen Sie durch erneutes Drücken des Drehknopfs.
4. Verwenden Sie den Drehknopf, um die Sprachlautstärke im „Built-in Speaker“-Modus auf den gewünschten Wert einzustellen.
5. Im „Car Speaker“-Modus („Fahrzeuglautsprecher“-Modus) kann die Sprachlautstärke dagegen nur über die Steuerung des Soundsystems des Fahrzeugs eingestellt werden. Am unteren Rand des LC-Displays wird der Hinweis „Car Speaker“ angezeigt.

Hinweis:

1. Der integrierte Lautsprecher funktioniert für Telefongespräche nur bei einer Bluetooth-Verbindung.
2. Wenn „Car Speaker“ ausgewählt ist, kann das Sprachsignal des Telefons mit der Line-Out-Verbindung oder dem UKW-Transmitter in das Soundsystem des Fahrzeugs eingespeist werden.

Musik über Bluetooth-Verbindung und UKW-Transmitter im Soundsystem des Fahrzeugs abspielen:

1. Im Bluetooth-Modus mit verbundenem Telefon können Musikdateien von Bluetooth-Mobiltelefonen abgespielt werden, indem Sie die Musikdatei auf dem Telefon auswählen und über Bluetooth wiedergeben (beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Telefons, um weitere Informationen dazu zu erhalten).
2. Stellen Sie sicher im Menü „Audio Out“ sicher, dass Sie den Modus „FM Transmitter Out“ ausgewählt haben
3. Drücken Sie die „FREQ/SF“-Taste, um den Auswahlmodus der UKW-Übertragungsfrequenz anzuzeigen.
4. Verwenden Sie dann den Drehknopf, um Ihre gewünschte freie Frequenz auszuwählen.
5. Drücken Sie die „Play/Pause“-Taste, um die Wiedergabe der Musik zu starten oder zu unterbrechen.
6. Verwenden Sie den Drehknopf, um das nächste oder das vorgehende Musikstück auszuwählen.

Hinweis:

1. Sobald Ihr Telefon mit dem Noxon Road 3 gekoppelt ist, wird die Verbindung zwischen beiden Geräten jedes Mal automatisch hergestellt, wenn Sie in Ihr Fahrzeug einsteigen und das Noxon Road 3 eingeschaltet ist. Noxon Road 3 verbindet sich automatisch mit dem Telefon, das Sie zuletzt damit verwendet haben. Wenn Sie Noxon Road 3 mit einem anderen Telefon verbinden wollen, das Sie bereits gekoppelt haben, jedoch nicht das letzte, so müssen Sie zuerst das letzte Telefon trennen, indem Sie in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Telefons „Forget this device“ („Dieses Gerät vergessen“) auswählen. Drücken und halten Sie dann die „FREQ/SF“-Taste, um den Pairing-Modus zu starten.
2. Sie können bis zu acht Bluetooth-Geräte mit dem Noxon Road 3 koppeln.
3. Wenn Sie das Noxon Road 3 mit einem anderen Telefon koppeln möchten, während das erste Telefon

immer noch verbunden ist, können Sie das Trennen des ersten Telefons erzwingen, indem Sie die „FREQ/SF“-Taste drücken und halten, um den Pairing-Modus erneut zu starten. Am oberen Rand des Displays wird ein blinkendes Bluetooth-Symbol angezeigt. Dann können Sie ein neues Mobiltelefon koppeln. Dieses Verfahren funktioniert nur, wenn das neue Telefon zuvor noch nicht mit dem Noxon Road 3 gekoppelt war.

Bluetooth EIN/AUS-Steuerung:

1. Drücken Sie die Modus-Taste, bis das Display auf den Bluetooth-Modus wechselt
2. Drücken und halten Sie im Bluetooth-Modus – während kein Anruf eingeht – die „Play/Pause“-Taste, um die Bluetooth-Funktion einzuschalten. Auf dem LC-Display wird „ON“ angezeigt. Gleichzeitig ist am oberen Rand des Displays ein Bluetooth-Symbol sichtbar. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang, um die Bluetooth-Funktion abzuschalten. Nun wird auf dem LC Display ein „OFF“ angezeigt. Ebenso wird das Bluetooth-Symbol vom LC-Display ausgeblendet.

Auswahl von Bildschirmhintergrund und Schriftfarbe:

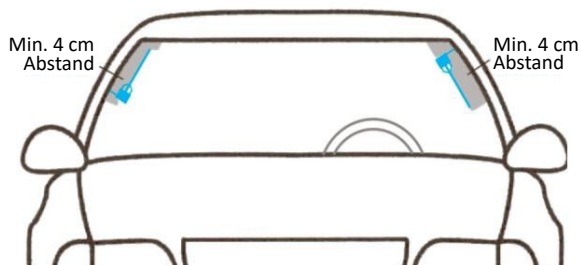
Die Farbe des Bildschirmhintergrunds und der Schrift kann auf vier verschiedene Kombinationen eingestellt werden, um auf die Farbgebung Ihres Armaturenbretts abgestimmt zu werden:

1. schwarzer Hintergrund / weisse Schrift
2. schwarzer Hintergrund / blaue Schrift
3. schwarzer Hintergrund / orangefarbene Schrift
4. farbig

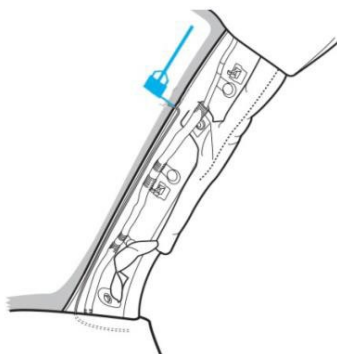
Um die Farbe einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken und halten Sie 3 Sekunden lang die Menü-Taste, um den „Colour setting“-Modus zu starten.
2. Verwenden Sie den Drehknopf, um nach Ihrer Lieblingsfarbe zu scrollen. Bestätigen Sie durch Drücken des Drehknopfs, um das Menü zu verlassen.

4 Anschluss und Montage der „DAB+“-Antenne im Innenraum des Fahrzeugs:



1. Kleben Sie das Antennenfolie auf das Glas (wie auf der Abbildung) und üben Sie sanften Druck aus, um alle Luftblasen zu entfernen.
2. Entfernen Sie die Folie von der Rückseite des Verstärkerblocks und kleben Sie ihn an die Fensterscheibe. Entfernen Sie die Folie von der Erdung auf dem Verstärkerblock und kleben Sie diese an das Metall der A-Säule.
3. Die Antenne sollte vertikal und nicht horizontal montiert werden.
4. Befestigen Sie die DAB-Antenne nicht auf Heizdrähten und an keiner Position, welche die Sicht des Fahrers behindert oder an der es zu Empfangsstörungen durch Metallelemente kommen kann. Die Kabel dürfen nicht gedehnt werden und kein Hindernis für die Funktion der Airbags oder des Fahrzeugs sein.



Aufladen von iPad / iPhone / iPod / Mobiltelefonen / Tablets / Kamera:

1. Verwenden Sie das USB-Kabel Ihres Mobiltelefons und stecken Sieden USB-Stecker in das duale USB-Ladegerät mit Steckdose.
2. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an Ihr Gerät an, und starten Sie den Ladevorgang.
Ausgangsleistung: 5 V, 1 A (die Stromstärke reicht zum Aufladen eines iPads aus)

Dimmersteuerung des LC-Displays:

Bei nächtlichen Fahrten können Sie die Helligkeit des LC-Farbdisplays durch Drücken und Halten der Modus-Taste steuern, um die Anzeige zu dimmen. Drücken und halten Sie nochmals die Modus-Taste, um zur normalen Helligkeit zurückzukehren.

Steuerung der Tastenbeleuchtung:

1. Drücken und halten Sie die Menü-Taste, um das Menü anzuzeigen.
2. Verwenden Sie den Drehknopf, um hinauf- oder hinunterzuscrollen und „Button Light“ („Tastenbeleuchtung“) auszuwählen, und bestätigen Sie durch Drücken des Drehknopfs.
3. Verwenden Sie den Drehknopf, um für die Tastenbeleuchtung „ON“ („AN“) oder „OFF“ („AUS“) zu wählen, und bestätigen Sie durch nochmaliges Drücken des Drehknopfs.

Sprache auswählen:

1. Drücken und halten Sie die Menü-Taste, um das Menü anzuzeigen.
2. Verwenden Sie den Drehknopf, um „Language“ („Sprache“) auszuwählen, und bestätigen Sie durch Drücken des Drehknopfs.
3. Verwenden Sie den Drehknopf, um die gewünschte Sprache auszuwählen, und bestätigen Sie durch erneutes Drücken des Drehknopfs.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen:

4. Drücken und halten Sie die Menü-Taste, um das Menü anzuzeigen.
5. Verwenden Sie den Drehknopf, um „Factory Reset“ auszuwählen, und bestätigen Sie durch Drücken des Drehknopfs.
6. Verwenden Sie den Drehknopf, um für das Zurücksetzen „ON“ („AN“) oder „OFF“ („AUS“) zu wählen, und bestätigen Sie durch Drücken des Drehknopfs.

Prüfen der Softwareversion des Gerätes:

1. Drücken und halten Sie die Menü-Taste, um das Menü anzuzeigen.
2. Verwenden Sie den Drehknopf, um „Software Version“ („Softwareversion“) auszuwählen, und bestätigen Sie durch Drücken des Drehknopfs, um die aktuelle Softwareversion des Geräts anzuzeigen.
3. Drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen.

5 Produktdaten:

1. Produktmodell: Noxon Road 3
2. Unterstützte Radio-Formate: DAB/DAB+, UKW-Sender und DAB-zu-DAB-Service-Following
3. „DAB+“-Frequenz: Band III (174,00 -240,00 MHz)
4. UKW-Sendefrequenz: 87,6 bis 107,9 MHz
5. Bluetooth: Version 5.4
6. Lautsprecherausgang: 1,0 W, 8 Ω
7. Audio Line-out: 3,5-mm-Stecker Stereo
8. Abgegebene Leistung: 5 V, 1 A (Laden von iPad2 / iPhone / iPod / Android-Telefonen usw.)
9. Stromquelle: Zigarettenzünder-Anschluss (7 bis 16 V)
10. Abmessungen: 110 x 65 x 32 mm
11. Nettogewicht: ca. 335 g

* Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Hersteller:
Palotec AG
Frikartstrasse 3
CH-4800 Zofingen
Schweiz
www.noxon.ch
info@noxon.ch
Hergestellt in China

NOXON

SWITCH ON. HAVE FUN.



Noxon Road 3

In CARDAB+Empfängermit Service Following Funktion&
Bluetooth-Freisprechadapter

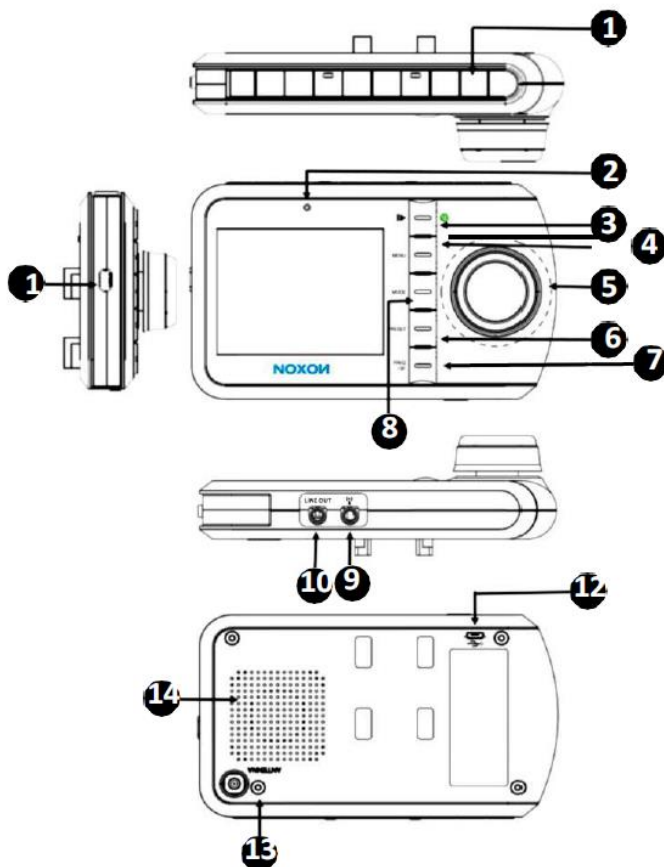
Contenu

1	Consignes de sécurité	1
2	Unité de commande et connecteurs	2
3	Utilisation de votre adaptateur autoradio numérique DAB/DAB+	4
4	Connexion et montage de l'antenne DAB+ à l'intérieur de la voiture	9
5	Caractéristiques du produit	11

1 Consignes de sécurité

1. N'utilisez pas cette radio à proximité de l'eau.
2. Nettoyez cette radio avec un chiffon sec.
3. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
4. N'utilisez pas cette radio à proximité d'objets chauffants.
5. Utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
6. N'exposez pas cette radio à la pluie ou à l'humidité.
7. N'exposez pas cette radio à l'eau, à la vapeur, au sable ou à d'autres dangers environnementaux.
8. Ne laissez pas cette radio dans des endroits où une chaleur excessive pourrait causer des dommages.

2 Unité de commande et connecteurs



Contrôles :

1. Boutons de présélection 1 - 10
2. Microphone
3. Bouton Téléphone/Lecture/Pause
4. Bouton Menu
5. Encodeur rotatif et bouton de confirmation
6. Boutons de présélection
7. Bouton de fréquence FM/Suivi du service
8. Bouton de mode
9. Prise pour antenne FM
10. Prise de sortie de ligne
11. Interrupteur d'alimentation
12. Prise pour alimentation électrique USB-C
13. Prise d'antenne DAB/DAB+
14. Enceinte à mains libres



Unité principale et accessoires :

1. Câble TX
2. Câble audio 3,5 mm
3. Chargeur de voiture double USB de 7/12 V
4. Unité principale intégrée au récepteur DAB
5. Support de montage du tableau de bord/fenêtre
6. Antenne active DAB/DAB+ pour l'unité principale
7. Câble pour alimentation USB-C
8. Câble pour antenne FM

Remarque : Tous les accessoires sont spécialement conçus pour être utilisés avec le Noxon Road 3. Veuillez ne pas utiliser de câbles tiers, car ils pourraient ne pas être compatibles et pourraient entraîner l'annulation de la garantie.

3 Utilisation de votre adaptateur autoradio numérique DAB/DAB+

1. Montez l'adaptateur de l'autoradio DAB+ Noxon Road 3 sur le tableau de bord à l'aide du support adhésif fourni.
2. Connectez une extrémité du câble d'alimentation USB à la prise USB d'alimentation située à l'arrière du Noxon Road 3 et l'autre extrémité au chargeur de voiture double USB. Branchez le chargeur de voiture double USB dans la prise allume-cigare de la voiture.
3. Fixez l'antenne à la prise d'antenne. ATTENTION ! Une installation correcte de l'antenne est très importante pour un bon résultat de réception. Reportez-vous à la page 8 pour obtenir des conseils.
4. Appuyez sur l'« interrupteur d'alimentation » pour allumer l'appareil. L'écran affichera le logo « Noxon Road 3 », suivi d'une recherche automatique de toutes les chaînes DAB/DAB+ locales. Ces canaux seront enregistrés dans la mémoire de l'appareil jusqu'à ce qu'une autre « Recherche automatique » soit effectuée. Pendant la recherche, une barre de déplacement s'affichera à l'écran pour indiquer la progression et le nombre total de canaux reçus.
5. Une fois la recherche terminée, vous pouvez sélectionner n'importe quel canal radio DAB/DAB+ à l'aide du bouton « Encodeur rotatif ».

Connexion du Noxon Road 3 à votre autoradio stéréo à l'aide d'un câble audio (sortie de ligne)

1. Utilisez le câble audio de 3,5 mm fourni pour connecter le haut-parleur stéréo de votre voiture à l'« Aux-In » ou à l'« Line-In », à la prise « Line-Out » située à la base du Noxon Road 3.

Remarque : En mode « Line-Out », il n'y a pas de transmission FM vers l'autoradio.

Connexion de la Noxon Road 3 à votre autoradio stéréo à l'aide de la transmission FM

–Sélectionnez la fréquence de transmission FM (mode automatique) :

1. Appuyez sur le bouton « MENU » pour accéder au mode menu. Utilisez l'« encodeur rotatif » pour rechercher « Audio Out » et « FM Transmitter Out » et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif » pour quitter le menu.
2. Appuyez brièvement sur la touche « FRÉQ/SF » pour afficher la fréquence d'émission FM (FRÉQ TX). Ensuite, appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour activer la recherche automatique d'une fréquence de transmission FM vacante sans interférence avec d'autres canaux. Le processus de recherche prendra environ 20 à 30 secondes, pendant lesquelles l'écran clignotera « MHZ » pendant celle-ci. Une fois qu'une fréquence vacante est détectée, la recherche s'arrêtera automatiquement.
3. Une fois qu'une fréquence vacante est détectée, appuyez à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif » pour confirmer et quitter les paramètres. Si aucune mesure n'est prise, le système confirmera et quittera automatiquement les paramètres après 3 secondes. La fréquence vacante sélectionnée (FRÉQ TX) sera affichée sur la partie supérieure de la barre bleue, par exemple, TX107.9 MHz.
4. Syntonisez l'autoradio FM de votre voiture pour qu'il corresponde à la fréquence vacante sélectionnée (FRÉQ TX) pour la transmission du signal audio du Noxon Road 3 au système audio stéréo de votre voiture.

–Sélectionnez la fréquence d'émission FM (mode manuel) :

1. Appuyez brièvement sur le bouton « FRÉQ/SF » pour accéder au mode de sélection de la fréquence de transmission FM.
2. Utilisez l'« encodeur rotatif » pour sélectionner votre fréquence de vacante préférée (en fonction de votre expérience passée avec des fréquences vacantes connues dans votre région) que vous souhaitez recevoir par votre autoradio. Une fois qu'elle est sélectionnée, appuyez sur le bouton « Encodeur rotatif » pour confirmer et quitter le mode. Si aucune action n'est posée, l'écran retournera automatiquement en mode DAB+ après 3 secondes et la fréquence sélectionnée sera affichée sur la partie supérieure de la barre bleue, par exemple TX107.9MHz.

Remarque :

« Fréquence vacante » signifie qu'il n'y a pas de contenu de diffusion radio FM ou de bruit lorsque la fréquence est sélectionnée.

Rechercher et sélectionner les canaux DAB/DAB+ :

1. Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le mode « DAB+ Radio » soit trouvé.
2. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour sélectionner le canal DAB/DAB+ souhaité.
3. Alternativement, en « DAB+ Mode », appuyez brièvement sur le bouton « MENU » pour accéder au mode prévisualisation. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour faire défiler vers le haut ou vers le bas afin de sélectionner le canal DAB+ souhaité et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif ».
4. Pour mettre à jour les canaux radio DAB+, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « MENU » pour accéder au menu, puis sélectionnez « DAB Autoscan » en utilisant le bouton « Encodeur rotatif » pour réactiver le processus « Auto Scan ».

Remarque : Pour une utilisation normale, il n'est pas nécessaire d'effectuer le « Recherche automatique DAB » chaque fois que vous utilisez l'autoradio DAB+ , sauf si de nouvelles chaînes DAB+ ont été ajoutées. L'opération de recherche est similaire à celle de votre TV domestique.

Informations relatifs au service : Mode DAB+

L'affichage des informations de service - Les données des informations de service seront présentées sous forme de texte défilant, diffusé en direct de la station.

Tout en écoutant DAB+, l'écran affichera les éléments suivants, le cas échéant :

1. Nom du canal
2. Fréquence
3. Nom multiplex (DLS)
4. Icône DAB+
5. Nombre de canaux scannés et enregistrés
6. Temps
7. Date
8. Intensité du signal
9. Fréquence d'émission FM
10. État de la connexion Bluetooth
11. Voyant de l'état de sortie audio
12. Service suivant l'état marche

Service suivant la commande MARCHÉ/ARRÊT :

1. Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que l'écran défile en mode « DAB ».
2. En mode « DAB », appuyez et maintenez enfoncé le bouton « FRÉQ/SF » pour activer la fonction de suivi du service. Un « ON » s'affichera sur l'écran LCD et une icône « S/F » apparaîtra sur la partie supérieure de l'écran LCD. Répétez la même procédure pour désactiver la fonction de suivi de service, et un « OFF » s'affichera sur l'écran LCD. L'icône « S/F » disparaîtra également de l'écran LCD.

Gérer les stations préréglées :

Enregistrement des stations préréglées :

Pour programmer et enregistrer vos stations DAB+ préréglées préférées à l'aide des boutons numériques (1 - 10) situés au-dessus de l'appareil :

1. En mode DAB, utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour sélectionner une station DAB+ préférée.
2. Appuyez et maintenez enfoncé l'un des boutons numériques sélectionnés (1 - 10) pour enregistrer vos premières stations DAB+ préréglées préférées. Répétez la même procédure pour les autres stations DAB+ préférées et les boutons numériques.

Vous pouvez programmer et enregistrer plus de 10 stations DAB+ préréglées préférées en utilisant la procédure suivante :

1. Utilisez l'« encodeur rotatif » pour sélectionner une station DAB+ préférée.
2. Appuyez sur le bouton « PRÉRÉGLAGE » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour accéder en mode « MEMORY ».
3. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour faire défiler vers le haut ou vers le bas afin de sélectionner un numéro en mémoire et enregistrer votre station préférée.
4. Appuyez sur le bouton « Encodeur rotatif » pour confirmer et quitter le mode « PRESET ». Un message « Stored Successfully » s'affichera.

Rappel des stations préréglées :

Pour rappeler vos stations DAB+ préréglées préférées :

1. En mode DAB, appuyez brièvement sur n'importe quel bouton numérique (1-10) au-dessus de l'appareil pour rappeler votre station DAB+ préréglée préférée.
2. Vous pouvez également appuyer brièvement sur la touche « PRÉRÉGLAGE » pour accéder au mode de prévisualisation des préréglages et afficher toutes les stations DAB+ préréglées. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour faire défiler vers le haut ou vers le bas afin de rappeler une station préréglée, puis confirmez en appuyant sur le bouton « Encodeur rotatif ».

Suppression des stations préréglées :

Pour supprimer toutes vos stations DAB+ préréglées préférées, appuyez sur le bouton « MENU » et maintenez-le enfoncé pour accéder au mode menu. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour rechercher « Delete All Presets », puis sélectionnez « YES » ou « NO » en appuyant sur le bouton « Encodeur rotatif » pour confirmer. Si « YES » est sélectionné, toute la mémoire des préréglages sera effacée.

Gestion des appareils Bluetooth :

Appairage d'un téléphone :

Pour appairer un téléphone avec Noxon Road 3 pour la première fois, suivez les procédures ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que l'écran défile en mode « Bluetooth ».
2. En mode « Bluetooth », appuyez et maintenez enfoncé le bouton « FRÉQ/SF » pour activer l'appareil Noxon Road 3 en mode appairage, et un message « Pairing in progress » s'affichera.
3. Sur votre téléphone, activez Bluetooth et recherchez des périphériques Bluetooth. Une liste des périphériques Bluetooth disponibles sera affichée.
4. Sélectionnez « Road 3 » dans la liste. Une fois la connexion établie, l'écran Bluetooth affichera « Connected » et une icône Bluetooth s'affichera sur la partie supérieure de la barre bleue.
5. En mode « Pairing in progress », si vous souhaitez arrêter la connexion, vous pouvez toujours appuyer brièvement sur le bouton « LECTURE/PAUSE » pour arrêter la recherche et revenir en mode non connecté.

Remarque : Au cours du processus de reconnexion au dernier téléphone connecté, cela peut prendre de plusieurs secondes à une minute selon le modèle de téléphone. Lors du processus de reconnexion, l'icône Bluetooth situé sur la partie supérieure de la barre bleue clignotera et l'écran LCD affichera « Not Connected ».

6. Vous pouvez déconnecter un téléphone connecté existant en appuyant sur le bouton « FRÉQ/SF » et en le maintenant enfoncé pour forcer le Noxon Road 3 en mode appairage afin de se connecter à un autre nouveau téléphone.

Remarque : Le clignotement de l'icône Bluetooth indique que le Bluetooth n'est pas connecté. Une fois connectée, l'icône cessera de clignoter.

Gestion des appels téléphoniques :

1. En cas d'appel entrant, le Noxon Road 3 sonne, appuyez brièvement sur le bouton « LECTURE/PAUSE » pour répondre à un appel. Dans le même temps, le volume du téléphone du haut-parleur et le temps de conversation seront affichés sur la partie inférieure de l'écran. Vous pouvez utiliser le bouton « Encodeur rotatif » pour régler le niveau de volume.

2. Si vous ne voulez pas prendre l'appel, vous pouvez appuyer sur le bouton « LECTURE/PAUSE » et le maintenir enfoncé pour rejeter un appel.
3. Pour mettre fin à un appel, appuyez brièvement sur le bouton « LECTURE/PAUSE ».

Sélection de la voix du téléphone Bluetooth dans la stéréo de votre voiture à partir d'un émetteur FM ou un haut-parleur intégré :

1. Appuyez sur le bouton « MENU » et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu.
2. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour faire défiler le menu vers le bas afin de sélectionner « Hands Free Speaker » et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif ».
3. Dans le menu « Hands Free Speaker », utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour sélectionner « Built-in Speaker » ou « Car Speaker » et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif ».
4. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour régler le volume vocal à votre niveau souhaité lorsqu'il est en mode « Built-in Speaker ».
5. Lorsqu'il est en mode « Car Speaker », le volume vocal ne peut être réglé que par le bouton de contrôle du volume stéréo de la voiture. Un « Car Speaker » sera affiché sur la partie inférieure de l'écran LCD.

Remarque :

1. Le haut-parleur intégré ne fonctionne que pour la voix du téléphone lorsqu'il est connecté à partir de Bluetooth.
2. Lorsque le « Car Speaker » est sélectionné, la voix du téléphone peut être transmise à la stéréo de la voiture à l'aide de l'émetteur sortie de ligne ou FM.

Gestion de la lecture de musique Bluetooth sur votre stéréo de voiture à partir d'un émetteur FM :

1. En mode Bluetooth avec le téléphone connecté, lisez des fichiers musicaux à partir d'un téléphone compatible Bluetooth. Sélectionnez le fichier musical de votre téléphone et lisez-le à partir du Bluetooth (pour plus d'informations, reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre téléphone).
2. Dans le menu « Audio Out », assurez-vous d'avoir sélectionné le mode « FM Transmitter Out ».
3. Appuyez sur le bouton « FRÉQ/SF » pour accéder au mode de sélection de fréquence de transmission FM.
4. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour sélectionner votre fréquence vacante préférée.
5. Appuyez sur le bouton « LECTURE/PAUSE » pour lire ou mettre en pause la lecture de la musique.
6. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour sélectionner les chansons suivantes ou précédentes.

Remarque :

1. Une fois votre téléphone appairé au Noxon Road 3, la connexion entre les deux appareils sera automatiquement rétablie chaque fois que vous entrez dans votre véhicule si le Noxon Road 3 est allumé. Le Noxon Road 3 se connectera automatiquement au dernier téléphone utilisé. Si vous souhaitez connecter le Noxon Road 3 à un autre téléphone que vous avez déjà appairé mais pas le dernier, vous devez d'abord déconnecter le dernier téléphone en sélectionnant « Forget this Device » dans les paramètres Bluetooth de votre téléphone. Appuyez ensuite sur le bouton « FRÉQ/SF » et maintenez-le enfoncé pour accéder à nouveau au mode appairage.
2. Vous pouvez appairer jusqu'à huit appareils Bluetooth au Noxon Road 3.
3. Si vous souhaitez connecter le Noxon Road 3 à un autre téléphone alors que le premier téléphone est toujours connecté, vous pouvez forcer le premier téléphone à se déconnecter en appuyant et en maintenant le bouton « FRÉQ/SF » enfoncé pour accéder à nouveau au mode appairage. Une icône Bluetooth clignotante apparaîtra sur la partie supérieure de l'écran. Ensuite, vous pouvez l'appairer à un nouveau téléphone. Cette opération ne fonctionne que lorsque le nouveau téléphone n'a pas été appairé au Noxon Road 3 auparavant.

Commande MARCHÉ/ARRÊT Bluetooth :

1. Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que l'écran défile en mode « Bluetooth ».
2. En mode « Bluetooth » et sans appel entrant, appuyez sur le bouton « LECTURE/PAUSE » et maintenez-le enfoncé pour activer la fonction Bluetooth. Un « ON » s'affichera sur l'écran LCD et une

icône Bluetooth apparaîtra sur la partie supérieure de l'écran LCD. Répétez la même procédure pour désactiver la fonction Bluetooth. Un « OFF » s'affichera sur l'écran LCD. L'icône Bluetooth disparaîtra également de l'écran LCD.

Sélection de l'arrière-plan de l'écran et de la couleur de la police :

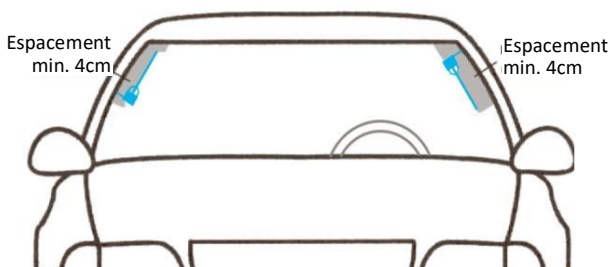
La couleur de l'arrière-plan et de la police de l'écran peut être définie sur quatre combinaisons différentes pour correspondre à la couleur globale du tableau de bord de votre voiture :

1. Arrière-plan noir/police blanche
2. Arrière-plan noir/police bleue
3. Arrière-plan noir/police orange
4. Couleur

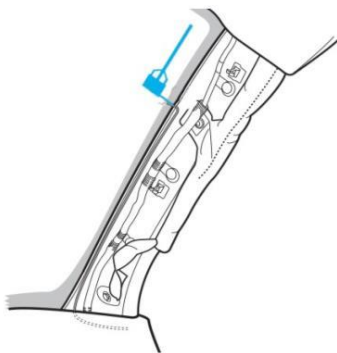
Pour définir la couleur, suivez les procédures ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton « MENU » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au mode de menu « Color Setting ».
2. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour faire défiler et sélectionner votre couleur préférée en appuyant sur le bouton « Encodeur rotatif » afin de confirmer et quitter le menu.

4 Connexion et montage de l'antenne DAB+ à l'intérieur de la voiture



1. Collez le film d'antenne sur la vitre de fenêtre comme indiqué sur le schéma, en appliquant doucement une pression pour éliminer les bulles d'air.
2. Retirez le support adhésif du bloc amplificateur et collez-le à la vitre de fenêtre. Retirez le support adhésif de la feuille de terre sur le bloc amplificateur et collez-le sur le métal du montant A.
3. L'antenne doit être montée verticalement plutôt qu'horizontalement.
4. Ne montez pas l'antenne DAB sur des fils chauffants, dans un endroit qui obstrue la vue du conducteur ou dans un endroit qui peut subir des interférences de métal. Les câbles ne doivent pas être étirés de manière à interférer avec le fonctionnement des airbags ou des fonctions du véhicule.



Pour charger un iPad/iPhone/iPod/téléphone portable/tablette/appareil photo :

1. Utilisez le câble USB de votre téléphone portable et branchez le connecteur USB dans le chargeur de voiture double USB à une prise.
2. Connectez l'autre extrémité du câble à votre appareil et commencez à charger. (Puissance de la charge de sortie : 5 V, 1 A, qui fournit un courant suffisant pour charger les iPad.)

Contrôle du variateur d'intensité de l'écran LCD :

Lorsque vous conduisez la nuit, vous pouvez contrôler le niveau de luminosité de l'écran LCD couleur en appuyant sur le bouton « MODE » et en le maintenant enfoncé pour atténuer l'affichage. Appuyez à nouveau sur le bouton « MODE » et maintenez-le enfoncé pour revenir au niveau de luminosité normal.

Contrôle du voyant du bouton :

1. Appuyez sur le bouton « MENU » et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu.
2. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour faire défiler vers le haut ou vers le bas afin de sélectionner « Button Light » et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif ».
3. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour sélectionner « ON » ou « OFF » pour le voyant du bouton et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif ».

Sélection de la langue :

1. Appuyez sur le bouton « MENU » et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu.
2. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour faire défiler vers le haut ou vers le bas afin de sélectionner « Language » et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif ».
3. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour sélectionner la langue souhaitée et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif ».

Réglage des paramètres usine :

4. Appuyez sur le bouton « MENU » et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu.
5. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner « Factory Reset » et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif ».
6. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour sélectionner « YES » ou « NO » pour la réinitialisation et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton « Encodeur rotatif ».

Vérification de la version du logiciel de l'appareil :

1. Appuyez sur le bouton « MENU » et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu.
2. Utilisez le bouton « Encodeur rotatif » pour faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner « Software Version » et confirmez en appuyant sur le bouton « Encodeur rotatif » pour voir la version actuelle du logiciel de l'appareil.
3. Appuyez à nouveau sur « Encodeur rotatif » pour quitter le menu.

5 Caractéristiques du produit

1. Modèle du produit : Noxon Road 3
2. Prise en charge du format radio : DAB/DAB+, émetteur FM et service DAB vers DAB suivant
3. Fréquence DAB+ : Bande III (174,00 - 240,00 MHz)
4. Fréquence de transmission FM : 87,6 – 107,9 MHz
5. Bluetooth : Version 5.4
6. Sortie du téléphone à haut-parleur : 1,0 W, 8 Ω
7. Sortie de la ligne audio : Prise stéréo 3,5 mm
8. Puissance de sortie : 5 V, 1 A (recharge pour iPad2/iPhone/iPod/téléphone Android, etc.)
9. Source d'alimentation : Prise allume-cigare pour voiture (7 V - 16 V)
10. Dimensions : 110 x 65 x 32 mm
11. Poids net : 335 g (environ)

* Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation peuvent être modifiées sans préavis.

Fabricant :
Palotec AG
Frikartstrasse 3
CH-4800 Zofingen
Suisse
www.noxon.ch
info@noxon.ch
Fabriqué en chine

NOXON

SWITCH ON. HAVE FUN.



Noxon Road 3

In CARDAB+Empfängermit Service Following Funktion&
Bluetooth-Freisprechadapter

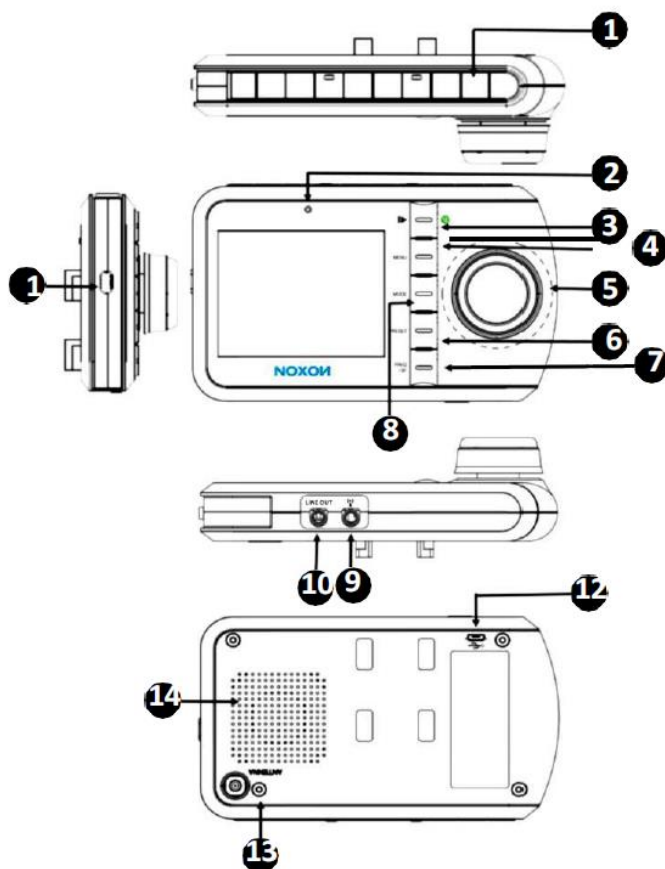
Contenuto

1	Istruzioni di sicurezza	1
2	Unità di controllo e connettori	2
3	Funzionamento dell'adattatore radio digitale DAB/DAB+ per auto	4
4	Collegamento e montaggio dell'antenna DAB+ all'interno dell'auto	9
5	Specifiche prodotto	11

1 Istruzioni di sicurezza

1. Non utilizzare questo dispositivo radio vicino all'acqua.
2. Pulire questo dispositivo radio con un panno asciutto.
3. Non ostruire le aperture di ventilazione.
4. Non utilizzare questo dispositivo radio nelle vicinanze di oggetti caldi.
5. Utilizzare solo gli accessori forniti dal produttore.
6. Non esporre questo dispositivo radio a pioggia o umidità.
7. Non esporre questo dispositivo radio ad acqua, vapore, sabbia o altri pericoli ambientali.
8. Non lasciare questo dispositivo radio in luoghi in cui il calore eccessivo potrebbe danneggiarla.

2 Unità di controllo e connettori



Comandi:

1. Pulsanti di preimpostazione 1 - 10
2. Microfono
3. Pulsante Telefono/Riproduzione/Pausa
4. Pulsante Menu
5. Encoder rotativo e pulsante di conferma
6. Pulsanti preimpostati
7. Pulsante Frequenza FM/Seguito del servizio
8. Pulsante Modalità
9. Jack dell'antenna FM
10. Jack di uscita audio Line Out
11. Interruttore di alimentazione
12. Presa di alimentazione USB-C
13. Jack antenna DAB/DAB+
14. Altoparlante del vivavoce



Unità principale e accessori:

1. Cavo del trasmettitore
2. Cavo audio da 3,5 mm
3. Caricabatteria da auto a due porte USB per 7/12 V
4. Unità principale integrata con ricevitore DAB
5. Staffa per montaggio su cruscotto/finestrino
6. Antenna attiva DAB/DAB+ per l'unità principale
7. Cavo di alimentazione USB-C
8. Cavo dell'antenna FM

Nota: Tutti gli accessori sono appositamente progettati per l'uso con il dispositivo Noxon Road
3. Non utilizzare cavi di terze parti poiché potrebbero non essere compatibili e quindi invalidare la garanzia.

3 Funzionamento dell'adattatore radio digitale DAB/DAB+ per auto

1. Montare l'adattatore radio DAB+ Noxon Road 3 per auto sul cruscotto utilizzando il supporto adesivo fornito in dotazione.
2. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione USB alla presa di alimentazione USB sul retro del dispositivo Noxon Road 3 e l'altra estremità del cavo al caricatore per auto a due porte USB. Inserire il caricatore per auto a due porte USB nella presa accendisigari dell'auto.
3. Collegare l'antenna all'apposito jack. **ATTENZIONE!** Per un risultato di ricezione ottimale è molto importante installare correttamente l'antenna. Consultare pagina 8 per suggerimenti in merito.
4. Toccare l'interruttore di alimentazione per accendere il dispositivo. Sul display si visualizzerà il logo "Noxon Road 3", seguito da una scansione automatica di tutti i canali DAB/DAB+ locali. Questi canali verranno memorizzati nella memoria del dispositivo finché non verrà eseguita un'altra scansione automatica "Auto Scan". Durante la scansione, sul display si visualizza una barra mobile di scansione che indica l'avanzamento e il numero totale di canali ricevuti.
5. Una volta completata la scansione, è possibile selezionare qualsiasi canale radio DAB/DAB+ con il pulsante dell'encoder rotativo.

Collegamento del dispositivo Noxon Road 3 allo stereo dell'auto tramite cavo audio (Line-out)

1. Utilizzare il cavo audio da 3,5 mm fornito in dotazione per collegare la linea dell'altoparlante dello stereo dell'auto "Aux-In" o "Line-In" al jack "Line-Out" nella parte inferiore del dispositivo Noxon Road 3.

Nota: In modalità "Line-Out", non ci sarà alcuna trasmissione FM allo stereo dell'auto.

Collegamento del dispositivo Noxon Road 3 allo stereo dell'auto tramite trasmissione FM

--Selezione della frequenza di trasmissione FM (modalità Automatica):

1. Tenere premuto il pulsante "MENU" per accedere alla modalità Menu. Utilizzare l'encoder rotativo per cercare "Audio Out" e "FM Transmitter Out", quindi confermare premendo nuovamente il pulsante dell'encoder rotativo e uscire dal menu.
2. Premere brevemente il pulsante "FREQ/SF" per visualizzare la frequenza di trasmissione FM (TX FREQ). Quindi, tenerlo premuto per 3 secondi per attivare la scansione automatica di una frequenza di trasmissione FM libera priva di interferenze con altri canali. Il processo di scansione richiederà circa 20-30 secondi, durante i quali sul display lampeggerà "MHZ" durante la ricerca. Una volta rilevata una frequenza libera, la scansione si interromperà automaticamente.
3. Dopo aver rilevato una frequenza libera, premere nuovamente il pulsante dell'encoder rotativo per confermare e uscire dalle impostazioni. Se non viene intrapresa alcuna azione, il sistema eseguirà una conferma in automatico e uscirà dalle impostazioni dopo 3 secondi. La frequenza libera selezionata (TX FREQ) verrà visualizzata nella parte superiore della barra blu, ad esempio TX107.9MHz.
4. Sintonizzare il sistema radio FM dell'auto in modo che corrisponda alla frequenza libera selezionata (TX FREQ) per la trasmissione del segnale audio dal dispositivo Noxon Road 3 all'impianto stereo dell'auto.

--Selezione della frequenza di trasmissione FM (modalità Manuale):

1. Premere brevemente il pulsante "FREQ/SF" per accedere alla modalità di selezione della frequenza di trasmissione FM.
2. Utilizzare l'encoder rotativo per selezionare la frequenza libera di preferenza (in base all'esperienza personale passata in merito alle frequenze libere note in zona) che si desidera ricevere sullo stereo dell'auto. Una volta selezionata, premere il pulsante dell'encoder rotativo per confermare e uscire dalla modalità. If no action is Se non si esegue alcuna azione, lo schermo tornerà automaticamente alla modalità DAB+ dopo 3 secondi e la frequenza selezionata verrà visualizzata nella parte superiore della barra blu, ad esempio TX107.9MHz.

Nota:

Per "Frequenza libera" si intende che non vi è alcun contenuto o rumore di trasmissione radio FM quando questa viene selezionata.

Ricerca e selezione dei canali DAB/DAB+:

1. Premere il pulsante "MODALITÀ" finché non si trova la modalità "DAB+ Radio".
2. Utilizzare l'encoder rotativo per selezionare il canale DAB/DAB+ desiderato.
3. In alternativa, in "DAB+ Mode", premere brevemente il pulsante "MENU" per accedere alla modalità di anteprima. Utilizzare l'encoder rotativo per scorrere verso l'alto o verso il basso e selezionare il canale DAB+ desiderato, quindi confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.
4. Per aggiornare i canali radio DAB+, tenere premuto il pulsante "MENU" per accedere al menu, quindi selezionare "DAB Autoscan" utilizzando il pulsante dell'encoder rotativo per riattivare il processo "Auto Scan".

Nota: Per un uso normale, non è necessario eseguire la scansione automatica "DAB Autoscan" ogni volta che si utilizza la radio DAB+ per auto a meno che non siano stati aggiunti nuovi canali DAB+. L'operazione di scansione è simile a quella per il televisore di casa.

Informazioni di servizio: Modalità DAB+

Visualizzazione delle informazioni di servizio: i dati delle informazioni di servizio saranno presentati come testo a scorrimento, trasmesso in diretta dalla stazione.

Durante l'ascolto di DAB+, sul display verrà visualizzato quanto segue, se applicabile:

1. Nome del canale
2. Frequenza
3. Nome multiplex (DLS)
4. Icona DAB+
5. Numero di canali scansionati e memorizzati
6. Ora
7. Data
8. Potenza del segnale
9. Frequenza di trasmissione FM
10. Stato della connessione Bluetooth
11. Indicatore di stato dell'uscita audio
12. Stato di attivazione della funzione Service Following

Comando di attivazione/disattivazione della funzione Service Following:

1. Premere il pulsante "MODALITÀ" finché sulla schermata non si raggiunge la modalità "DAB".
2. In modalità "DAB", tenere premuto il pulsante "FREQ/SF" per attivare la funzione Service following. Sul display LCD si visualizzerà "ON", quindi verrà visualizzata un'icona "S/F" nella parte superiore del display LCD. Ripetere la stessa procedura per disattivare la funzione Service following, quindi sul display LCD si visualizzerà "OFF". Dal display LCD scomparirà quindi l'icona "S/F".

Gestione delle stazioni preimpostate:***Memorizzazione delle stazioni preimpostate:***

Per programmare e memorizzare le proprie stazioni preimpostate DAB+ preferite utilizzando i pulsanti numerici (1 - 10) nella parte superiore del dispositivo:

1. In modalità DAB, utilizzare il pulsante dell'encoder rotativo per selezionare una stazione DAB+ di preferenza.
2. Tenere premuto uno qualsiasi dei pulsanti numerici selezionati (1 - 10) per memorizzare le prime stazioni DAB+ preimpostate preferite. Ripetere la stessa procedura per le altre stazioni DAB+ preferite e gli altri pulsanti numerici.

È possibile programmare e memorizzare più di 10 stazioni DAB+ preimpostate preferite attenendosi alla

seguente procedura:

1. Utilizzare l'encoder rotativo per selezionare una stazione DAB+ di preferenza.
2. Tenere premuto il pulsante "PREIMPOSTATI" per 3 secondi per accedere alla modalità "MEMORY".
3. Utilizzare l'encoder rotativo per scorrere verso l'alto o verso il basso e selezionare un numero in memoria per memorizzare la propria stazione preferita.
4. Premere il pulsante dell'encoder rotativo per confermare e uscire dalla modalità "PRESET". Si visualizzerà il messaggio "Stored Successfully".

Richiamo delle Stazioni preimpostate:

Per richiamare le stazioni DAB+ preimpostate preferite:

1. In modalità DAB, premere brevemente qualsiasi pulsante numerico (1 - 10) sulla parte superiore del dispositivo per richiamare la stazione preimpostata DAB+ preferita.
2. In alternativa, premere brevemente il pulsante "PREIMPOSTATI" per accedere alla modalità di anteprima preimpostazioni per visualizzare tutte le stazioni DAB+ preimpostate. Utilizzare l'encoder rotativo per scorrere verso l'alto o verso il basso e richiamare una stazione preimpostata, quindi confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.

Rimozione delle Stazioni preimpostate:

Per eliminare tutte le stazioni DAB+ preimpostate preferite, tenere premuto il pulsante "MENU" per accedere alla modalità Menu. Utilizzare l'encoder rotativo per cercare "Delete All Presets", quindi selezionare "YES" o "NO" premendo il pulsante dell'encoder rotativo per confermare. Se si seleziona "YES", tutta la memoria delle preimpostazioni verrà cancellata.

Gestione dei dispositivi Bluetooth:

Associazione di un telefono:

Per associare un telefono con il dispositivo Noxon Road 3 per la prima volta, attenersi alla seguente procedura:

1. Premere il pulsante "MODALITÀ" finché sulla schermata non si raggiunge la modalità "Bluetooth".
2. In modalità "Bluetooth", tenere premuto il pulsante "FREQ/SF" per attivare il dispositivo Noxon Road 3 in modalità di associazione, quindi si visualizzerà il messaggio "Pairing in progress".
3. Sul telefono, attivare il Bluetooth e cercare le periferiche Bluetooth. Si visualizzerà l'elenco delle periferiche Bluetooth disponibili.
4. Nell'elenco selezionare "Road 3". Una volta stabilita la connessione, sulla schermata del Bluetooth si visualizzerà "Connected" e l'icona del Bluetooth verrà visualizzata nella parte superiore della barra blu.
5. In modalità "Pairing in progress", se si desidera interrompere la connessione, è sempre possibile premere brevemente il pulsante di "RIPRODUZIONE/PAUSA" per interrompere la ricerca e tornare alla modalità di non connessione.

Nota: Per la riconnessione all'ultimo telefono collegato, potrebbero essere necessari da diversi secondi a un minuto a seconda del modello di telefono. Nel processo di riconnessione, l'icona del Bluetooth nella parte superiore della barra blu lampeggerà e sul display LCD si visualizzerà "Not Connected".

6. È possibile scollegare un telefono già collegato tenendo premuto il pulsante "FREQ/SF" per forzare la modalità di associazione del dispositivo Noxon Road 3 ad un altro nuovo telefono.

Nota: Il lampeggiamento dell'icona del Bluetooth indica che il Bluetooth non è collegato. Una volta collegato, l'icona smette di lampeggiare.

Gestione delle chiamate:

1. Quando c'è una chiamata in arrivo e il dispositivo Noxon Road 3 emette il suono di una suoneria, premere brevemente il pulsante di "RIPRODUZIONE/PAUSA" per rispondere a una chiamata. Al contempo, verranno visualizzati nella parte inferiore dello schermo il volume dell'altoparlante del telefono e il tempo di conversazione. È possibile utilizzare l'encoder rotativo per regolare il livello del volume.

2. Se non si desidera rispondere alla chiamata, è possibile tenere premuto il pulsante di "RIPRODUZIONE/PAUSA" per rifiutare la chiamata.
3. Per terminare una chiamata, premere brevemente il pulsante di "RIPRODUZIONE/PAUSA".

Selezione della trasmissione della voce del telefono in Bluetooth sullo stereo dell'auto tramite trasmettitore FM o altoparlante incorporato:

1. Tenere premuto il pulsante "MENU" per accedere al menu.
2. Utilizzare l'encoder rotativo per scorrere verso il basso nel menu e selezionare "Hands Free Speaker", quindi confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.
3. Nel menu "Hands Free Speaker", utilizzare il pulsante dell'encoder rotativo per selezionare "Built-in Speaker" o "Car Speaker" e confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.
4. Utilizzare l'encoder rotativo per regolare il volume della voce al livello desiderato quando si è in modalità "Built-in Speaker".
5. Quando si è in modalità "Car Speaker", è possibile regolare il volume della voce solo dal pulsante di controllo del volume dello stereo dell'auto. Nella parte inferiore del display LCD, si visualizzerà "Car Speaker".

Nota:

1. L'altoparlante integrato funziona per trasmettere la voce del telefono solo quando questo è collegato tramite Bluetooth.
2. Se si seleziona "Car Speaker", la voce del telefono può essere trasmessa allo stereo dell'auto utilizzando la linea Line Out o il trasmettitore FM.

Gestione della riproduzione della musica in Bluetooth sullo stereo dell'auto tramite trasmettitore FM:

1. In modalità Bluetooth con il telefono collegato, è possibile riprodurre i file musicali da un telefono abilitato Bluetooth. Selezionare il file musicale dal telefono e riprodurlo tramite Bluetooth (per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente del telefono).
2. Nel menu "Audio Out", assicurarsi di aver selezionato la modalità "FM Transmitter Out".
3. Premere il pulsante "FREQ/SF" per accedere alla modalità di selezione della frequenza di trasmissione FM.
4. Utilizzare il pulsante dell'encoder rotativo per selezionare la frequenza libera di preferenza.
5. Premere il pulsante di "RIPRODUZIONE/PAUSA" per riprodurre o mettere in pausa la riproduzione musicale.
6. Utilizzare il pulsante dell'encoder rotativo per selezionare i brani successivi o precedenti.

Nota:

1. Una volta associato il telefono al dispositivo Noxon Road 3, la connessione tra i due dispositivi verrà automaticamente ristabilita ogni qualvolta si entra nel veicolo e il dispositivo Noxon Road 3 è acceso. Il dispositivo Noxon Road 3 si collegherà automaticamente all'ultimo telefono utilizzato. Se si desidera collegare il dispositivo Noxon Road 3 ad un altro telefono già associato ma non all'ultimo in termini cronologici, è necessario prima scollegare l'ultimo telefono selezionando "Forget this Device" nell'impostazione Bluetooth del telefono. Quindi, tenere premuto il pulsante "FREQ/SF" per accedere nuovamente alla modalità di associazione.
2. È possibile associare fino a otto dispositivi Bluetooth con il dispositivo Noxon Road 3.
3. Se si desidera collegare il dispositivo Noxon Road 3 ad un altro telefono mentre il primo telefono è ancora connesso, è possibile forzare la disconnessione del primo telefono tenendo premuto il pulsante "FREQ/SF" per accedere nuovamente alla modalità di associazione. Un'icona lampeggiante del Bluetooth apparirà nella parte superiore del display. Quindi, è possibile associarlo ad un nuovo telefono. Questa operazione funziona solo se il nuovo telefono non è mai stato associato prima al dispositivo Noxon Road 3.

Comando di attivazione/disattivazione del Bluetooth:

1. Premere il pulsante "MODALITÀ" finché sulla schermata non si raggiunge la modalità "Bluetooth".
2. In modalità "Bluetooth" e senza chiamate in arrivo, tenere premuto il pulsante di "RIPRODUZIONE/PAUSA" per attivare la funzione Bluetooth. Sullo schermo LCD si visualizzerà "ON" e

l'icona del Bluetooth apparirà nella parte superiore dello schermo LCD. Ripetere la stessa procedura per disattivare la funzione Bluetooth. Sullo schermo LCD si visualizzerà "OFF". Quindi, l'icona del Bluetooth scomparirà dallo schermo LCD.

Selezione dello sfondo della schermata e del colore del carattere:

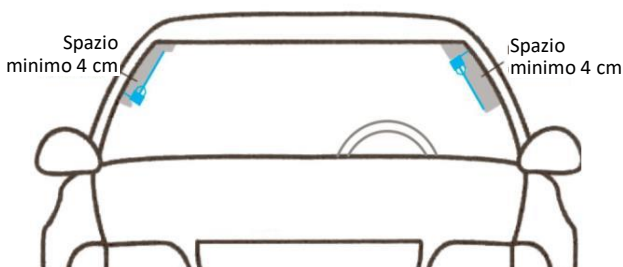
Il colore dello sfondo e del carattere della schermata può essere impostato in quattro diverse combinazioni per abbinarli al colore generale del cruscotto dell'auto:

1. Sfondo nero/carattere bianco
2. Sfondo nero/carattere blu
3. Sfondo nero/carattere arancione
4. Colore

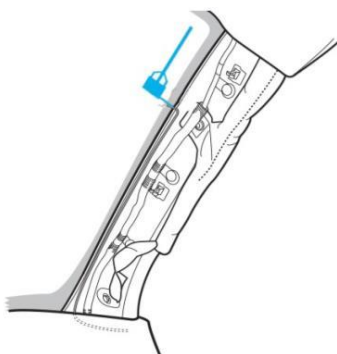
Per impostare il colore, attenersi alla seguente procedura:

1. Tenere premuto il pulsante "MENU" per 3 secondi per accedere alla modalità di menu "Color Setting".
2. Utilizzare l'encoder rotativo per scorrere e selezionare il colore di preferenza, quindi premere il pulsante dell'encoder rotativo per confermare e uscire dal menu.

4 Collegamento e montaggio dell'antenna DAB+ all'interno dell'auto



1. Incollare la pellicola dell'antenna al vetro del cristallo come indicato nello schema, applicando una leggera pressione per rimuovere eventuali bolle d'aria.
2. Rimuovere il supporto adesivo dal blocco dell'amplificatore e attaccarlo al vetro del cristallo. Rimuovere il supporto adesivo dal foglio di base sul blocco dell'amplificatore e incollarlo al metallo del montante A.
3. L'antenna deve essere montata verticalmente e non orizzontalmente.
4. Non montare l'antenna DAB su cavi riscaldanti, in punti in cui ostruisce la visuale del conducente o in cui può subire interferenze da metalli. I cavi non devono essere tesi in modo da interferire con il funzionamento degli airbag o delle funzionalità del veicolo.



Per caricare un iPad/iPhone/iPod/cellulare/tablet/fotocamera:

1. Utilizzare il cavo USB del telefono cellulare e collegare il connettore USB al caricabatterie da auto a doppia porta USB con una presa.
2. Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo e avviare la ricarica (Potenza di carica in uscita: 5 V, 1 A, che fornisce corrente sufficiente per la ricarica degli iPad).

Controllo del dimmer del display LCD:

Durante la guida notturna, è possibile controllare il livello di luminosità del display LCD a colori tenendo premuto il pulsante "MODE" per oscurare il display. Tenere nuovamente premuto il pulsante "MODALITÀ" per tornare al normale livello di luminosità.

Controllo delle spie dei pulsanti:

1. Tenere premuto il pulsante "MENU" per accedere al menu.
2. Utilizzare l'encoder rotativo per scorrere verso l'alto o verso il basso, quindi selezionare "Button Light" e confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.
3. Utilizzare l'encoder rotativo per selezionare "ON" o "OFF" per la spia del pulsante e confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.

Selezione della lingua:

1. Tenere premuto il pulsante "MENU" per accedere al menu.
2. Utilizzare l'encoder rotativo per scorrere verso l'alto o verso il basso e selezionare "Language", quindi confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.
3. Utilizzare l'encoder rotativo per selezionare la lingua desiderata e confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica:

4. Tenere premuto il pulsante "MENU" per accedere al menu.
5. Utilizzare l'encoder rotativo per scorrere verso l'alto o verso il basso e selezionare "Factory Reset", quindi confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.
6. Utilizzare l'encoder rotativo per selezionare "YES" o "NO" per il ripristino, quindi confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo.

Controllo della versione software del dispositivo:

1. Tenere premuto il pulsante "MENU" per accedere al menu.
2. Utilizzare l'encoder rotativo per scorrere verso l'alto o verso il basso e selezionare "Software Version", quindi confermare premendo il pulsante dell'encoder rotativo e visualizzare la versione software corrente del dispositivo.
3. Premere nuovamente il pulsante dell'encoder rotativo per uscire dal menu.

5 Specifiche prodotto

1. Modello del prodotto: Noxon Road 3
2. Formati radio supportati: DAB/DAB+, trasmettitore FM e Service Following da DAB a DAB
3. Frequenza DAB+: banda III (174,00 - 240,00 MHz)
4. Frequenza di trasmissione FM: 87,6 – 107,9 MHz
5. Bluetooth: Versione 5.4
6. Uscita altoparlante telefono: 1,0 W, 8 Ω
7. Uscita audio: jack stereo da 3,5 mm
8. Potenza in uscita: 5 V, 1 A (ricarica per iPad2/iPhone/iPod/telefoni Android, ecc.)
9. Sorgente di alimentazione: Presa accendisigari dell'auto (7 V - 16 V)
10. Dimensioni: 110 x 65 x 32 mm
11. Peso netto: 335 g (circa)

* Le informazioni contenute nel presente manuale d'uso sono soggette a modifiche senza preavviso.

Produttore:

Palotec AG

Frikartstrasse 3

CH-4800 Zofingen

Svizzera

www.noxon.ch

info@noxon.ch

Prodotto in Cina

NOXON

SWITCH ON. HAVE FUN.



Noxon Road 3

In CARDAB+Empfänger mit Service Following Funktion &
Bluetooth-Freisprechadapter

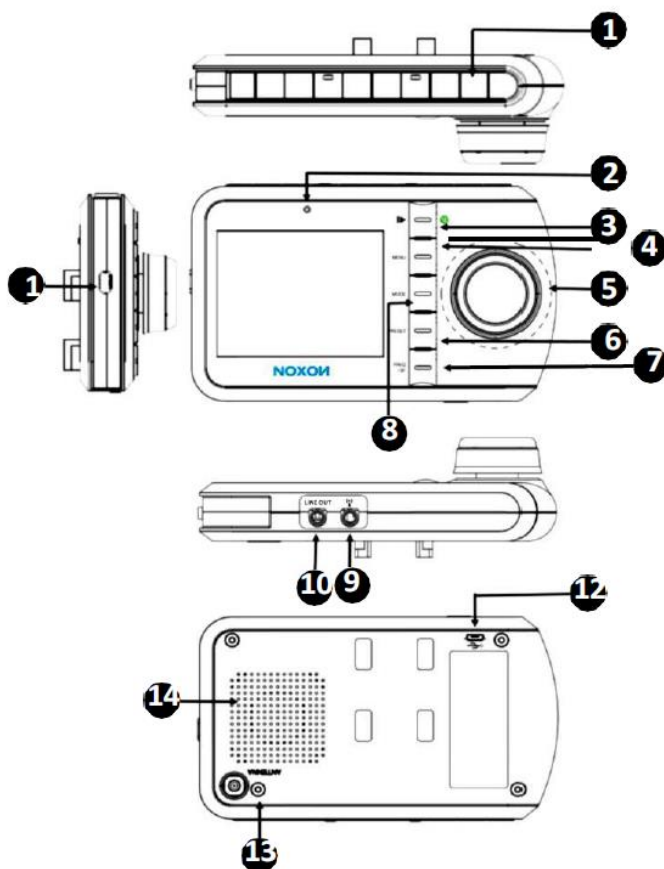
Contents

1	Safety Instructions	1
2	Control Unit and Connectors	2
3	Operating Your In-Car DAB/DAB+ Digital Radio Adaptor	4
4	Connecting and Mounting DAB+ Antenna Inside the Car	8
5	Product Specification	10

1 Safety Instructions

1. Do not use this radio near water.
2. Clean this radio with a dry cloth.
3. Do not block any ventilation openings.
4. Do not use this radio near heat objects.
5. Use only the accessories provided by the manufacturer.
6. Do not expose this radio to rain or moisture.
7. Do not expose this radio to water, steam, sand, or other environmental hazards.
8. Do not leave this radio in locations where excessive heat could cause damage.

2 Control Unit and Connectors



Controls:

1. Preset Buttons 1-10
2. Microphone
3. Phone/Play/Pause Button
4. Menu Button
5. Rotary Encoder and Confirmation Button
6. Preset Buttons
7. FM Frequency/Service Following Button
8. Mode Button
9. FM antenna Jack
10. Line out Jack
11. Power Switch
12. Power Supply USB-C Socket
13. DAB/DAB+ Antenna Jack
14. Hands Free Speaker



Main Unit and Accessories:

1. TX Cable
2. 3.5mm Audio Cable
3. Dual USB Car Charger for 7V/12V
4. Main Unit Integrated with DAB Receiver
5. Dash/Window Mounting Bracket
6. DAB/DAB+ Active Antenna for Main Unit
7. USB-C Power Cable
8. FM antenna Cable

Note: All accessories are specifically designed for use with the Noxon Road 3. Please do not use third-party cables, as these may not be compatible and could cause warranty invalidation.

3 Operating Your In-Car DAB/DAB+ Digital Radio Adaptor

1. Mount the Noxon Road 3 In-Car DAB+ Radio adaptor to the dashboard using the provided adhesive holder.
2. Connect one end of the USB power cable to the power supply USB-C socket at the back of the Noxon Road 3 and the other end to the dual USB car charger. Plug the dual USB car charger into the car cigar-lighter socket.
3. Attach the antenna to the antenna jack. ATTENTION! Proper antenna installation is very important for a good reception result. Refer to page 8 for tips.
4. Tap the “Power Switch” to turn on the power. The display will show the “Noxon Road 3” logo, followed by an automatic scan of all the local DAB/DAB+ channels. These channels will be stored in the memory of the device until another “Auto Scan” is performed. During scanning, a scan moving bar will be shown in the display to indicate the progress and the total number of channels received.
5. Once the scan is completed, you can select any DAB/DAB+ radio channel with the “Rotary Encoder” button.

Connecting the Noxon Road 3 to your car stereo using an audio (line-out) cable

1. Use the provided 3.5mm audio cable to connect your car audio stereo speaker “Aux-In” or “Line-In” to the “Line-Out” jack at the bottom of the Noxon Road 3.

Remark: In “Line-Out” mode, there will be no FM transmission to the car stereo.

Connecting the Noxon Road 3 to your car stereo using FM transmission

--Select FM TransmiFng Frequency (Auto Mode):

1. Press and hold the “MENU” button to enter menu mode. Use the “Rotary Encoder” to search for “Audio Out” and “FM Transmitter Out” and confirm by pressing the “Rotary Encoder” button again to exit the menu.
2. Short press the “FREQ/SF” button to show FM transmitting frequency (TX FREQ). Then, press and hold for 3 seconds to activate the automatic scanning of a vacant FM transmitting frequency without interference with other channels. The scanning process will take approximately 20-30 seconds, during which the display will flash “MHZ” while searching. Once a vacant frequency is detected, the scanning will stop automatically.
3. After a vacant frequency is detected, press the “Rotary Encoder” button again to confirm and exit the settings. If no action is taken, the system will automatically confirm and exit the settings after 3 seconds. The selected vacant frequency (TX FREQ) will be shown at the top of the blue bar, e.g., TX 107.9.0MHz.
4. Tune your car FM radio system to match the selected vacant frequency (TX FREQ) for transmission of the audio signal from the Noxon Road 3 to your car stereo audio system.

--Select FM TransmiFng Frequency (Manual Mode):

1. Short press the “FREQ/SF” button to enter FM transmitting frequency selection mode.
2. Use the “Rotary Encoder” to select your favorite vacant frequency (based on your past experience with known vacant frequencies in your area) that you would like to receive by your car radio. Once it is selected, press the “Rotary Encoder” button to confirm and exit the mode. If no action is taken, the screen will go back to DAB+ mode automatically after 3 seconds and the selected frequency will be shown at the top of the blue bar, e.g. TX 107.9MHz.

Remark:

“Vacant frequency” means there is no FM radio broadcasting content or noise when the frequency is selected.

Search and select DAB/DAB+ channels:

1. Press the “MODE” button until “DAB+ Radio” mode is found.
2. Use the “Rotary Encoder” button to select the desired DAB/DAB+ channel.
3. Alternatively, in “DAB+ Mode”, short press the “MENU” button to enter preview mode. Use the “Rotary Encoder” button to scroll up or down to select the desired DAB+ channel and confirm by pressing the “Rotary Encoder” button again.
4. To update the DAB+ radio channels, press and hold the “MENU” button to enter the menu, then select “DAB Autoscan” by using the “Rotary Encoder” button to re-activate the “Auto Scan” process.

Remark: For normal use, it is not necessary to perform the “DAB Autoscan” every time you use the car DAB+ radio unless new DAB+ channels have been added. The scanning operation is similar to your home TV set.

Service Information: DAB+ mode

The Service Information display - The Service Information data will be presented as scrolling text, broadcasting live from the station.

While listening to DAB+, the display will show the following if applicable:

1. Channel Name
2. Frequency
3. Multiplex Name (DLS)
4. DAB+ Icon
5. Number of Channels Scanned and Stored
6. Time
7. Date
8. Signal Strength
9. FM Transmitting Frequency
10. Bluetooth Connection Status
11. Audio Out Status Indicator
12. Service Following On Status

Service Following ON/OFF Control:

1. Press the “MODE” button until the screen scrolls to “DAB” mode.
2. In “DAB” mode, press and hold the “FREQ/SF” button to turn on the service following function. An “ON” will be displayed on the LCD display, and an “S/F” icon will appear at the top of the LCD display. Repeat the same procedure to turn off the service following function, and an “OFF” will be displayed on the LCD display. The “S/F” icon will also disappear from the LCD display.

Manage the Preset Stations:***Storing the Preset Stations***

To program and store your favorite DAB+ preset stations using the numeric buttons (1-10) on the top of the device:

1. In DAB mode, use the “Rotary Encoder” button to select a favorite DAB+ station.
2. Press and hold any of the selected numeric buttons (1-10) to store your first favorite preset DAB+ stations. Repeat the same procedure for other favorite DAB+ stations and numeric buttons.

You may program and store more than 10 favorite DAB+ preset stations by using the following procedure:

1. Use the “Rotary Encoder” to select a favorite DAB+ station.
2. Press and hold the “PRESET” button for 3 seconds to enter “MEMORY” mode.
3. Use the “Rotary Encoder” button to scroll up or down to select a number in memory to store your favorite station.
4. Press the “Rotary Encoder” button to confirm and exit “PRESET” mode. A message “Stored Successfully” will be displayed.

Recalling the Preset Stations:

To recall your favorite DAB+ preset stations:

1. In DAB mode, short press any numeric buttons (1-10) on the top of the device to recall your favorite DAB+ preset station.
2. Alternatively, short press the "PRESET" button to enter preset preview mode to show all the preset DAB+ stations. Use the "Rotary Encoder" button to scroll up or down to recall a Preset Station, then confirm by pressing the "Rotary Encoder" button.

Removal of Preset Stations:

To delete all of your favorite DAB+ preset stations, press and hold the "MENU" button to enter menu mode. Use the "Rotary Encoder" button to search for "Delete All Presets", then select "YES" or "NO" by pressing the "Rotary Encoder" button to confirm. If "YES" is selected, all the memory of presets will be cleared.

Managing the Bluetooth devices:

Pairing a Phone:

To pair a phone with Noxon Road 3 for the first time, follow the below procedures:

1. Press the "MODE" button until the screen scrolls to "Bluetooth" mode.
2. In "Bluetooth" mode, press and hold the "FREQ/SF" button to activate the Noxon Road 3 device into pairing mode, and a message of "Pairing in progress" will be shown.
3. On your phone, turn on Bluetooth and search for Bluetooth peripherals. A list of available Bluetooth peripherals will be displayed.
4. Select "Road 3" in the list. Once the connection is established, the Bluetooth screen will display "Connected", and a Bluetooth icon will be shown at the top of the blue bar.
5. In "Pairing in progress" mode, if you want to stop connecting, you can always short press the "PLAY/PAUSE" button to stop searching and return to non-connected mode.

Remark: During the process of re-connecting to the last connected phone, it may take several seconds to one minute for re-connecting depending on the phone model. In the re-connecting process, the Bluetooth icon at the top of the blue bar will flash, and the LCD display will show "Not Connected".

6. You can disconnect an existing connected phone by pressing and holding "FREQ/SF" button to force the Noxon Road 3 into pairing mode to connect to another new phone.

Remark: The flashing of Bluetooth icon indicates the Bluetooth is not connected. Once it is connected, the icon will stop flashing.

Managing Phone Call:

1. When there is an incoming call, the Noxon Road 3 rings with a ringtone, short press the "PLAY/PAUSE" button to answer a call. At the same time, the speaker phone volume and talk time will be displayed at the bottom of the screen. You may use the "Rotary Encoder" button to adjust the volume level.
2. If you don't want to pick up the call, you can press and hold the "PLAY/PAUSE" button to decline a call.
3. To end a call, short press the "PLAY/PAUSE" button.

Selecting Bluetooth Phone Voice to Your Car Stereo Through FM Transmitter or Built-in Speaker:

1. Press and hold the "MENU" button to enter the menu.
2. Use the "Rotary Encoder" button to scroll down the menu to select "Hands Free Speaker" and confirm by pressing the "Rotary Encoder" button again.
3. In the "Hands Free Speaker" menu, use the "Rotary Encoder" button to select "Built-in Speaker" or "Car Speaker" and confirm by pressing the "Rotary Encoder" button again.
4. Use the "Rotary Encoder" button to adjust the voice volume to your desired level when it is in "Built-in Speaker" mode.
5. When it is in "Car Speaker" mode, the voice volume can only be adjusted by the car stereo volume control button. A "Car Speaker" will be displayed at the bottom of the LCD display.

Remark:

1. The Built-in Speaker only works for phone voice when it is connected via Bluetooth.
2. When the “Car Speaker” is selected, the phone voice can be transmitted to the car stereo by either using Line Out or FM transmitter.

Managing Bluetooth Music Playback to Your Car Stereo through FM transmitter:

1. In Bluetooth mode with the phone connected, playback music files from a Bluetooth-enabled phone. Select the music file from your phone and playback via Bluetooth (For more information, please refer to your phone user guide).
2. In the “Audio Out” menu, make sure you have selected “FM Transmitter Out” mode.
3. Press the “FREQ/SF” button to enter FM transmitting frequency selection mode.
4. Use the “Rotary Encoder” button to select your favorite vacant frequency.
5. Press the “PLAY/PAUSE” button to play or pause the music playback.
6. Use the “Rotary Encoder” button to select the next or previous songs.

Remark:

1. Once your phone is paired to the Noxon Road 3, the connection between both devices will be automatically re-established each time you enter your vehicle if the Noxon Road 3 is powered on. The Noxon Road 3 will automatically connect to the last phone used. If you want to connect the Noxon Road 3 to another phone you already paired but not the last one, you have to first disconnect the last phone by selecting “Forget this Device” in your Phone Bluetooth setting. Then, press and hold the “FREQ/SF” button to enter pairing mode again.
2. You may pair up to eight Bluetooth devices with the Noxon Road 3.
3. If you want to connect the Noxon Road 3 to another phone while the first phone is still in connection, you may force the first phone to disconnect by pressing and holding the “FREQ/SF” button to enter pairing mode again. A flashing Bluetooth icon will appear at the top of the display. Then, you can pair it with a new phone. This operation only works when the new phone has not been paired with the Noxon Road 3 before.

Bluetooth ON/OFF Control:

1. Press the “MODE” button until the screen scrolls to “Bluetooth” mode.
2. In “Bluetooth” mode and with no incoming call, press and hold the “PLAY/PAUSE” button to turn on the Bluetooth function. An “ON” will be displayed on the LCD screen, and a Bluetooth icon will appear at the top of the LCD screen. Repeat the same procedure to turn off the Bluetooth function. An “OFF” will be displayed on the LCD screen. The Bluetooth icon will also disappear from the LCD screen.

Selection of Screen Background and Font Color:

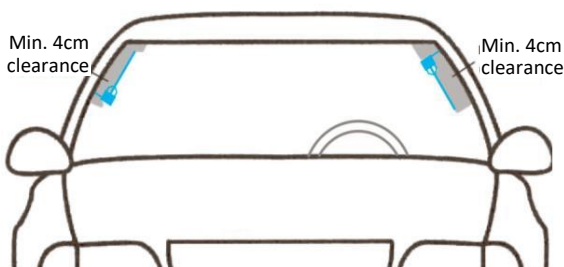
The color of the screen background and font can be set to four different combinations to match your overall car dashboard color:

1. Black background/white font
2. Black background/blue font
3. Black background/orange font
4. Color

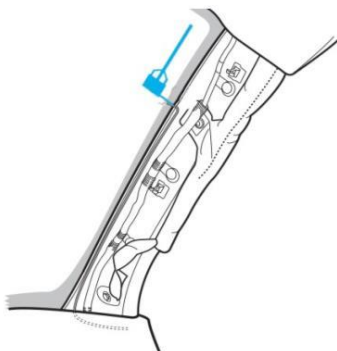
To set the color, follow the below procedure s:

1. Press and hold the “MENU” button for 3 seconds to enter the “Color Setting” menu mode.
2. Use the “Rotary Encoder” button to scroll and select your favorite color by pressing the “Rotary Encoder” button to confirm and exit the menu.

4 Connecting and Mounting DAB+ Antenna Inside the Car



1. Stick the antenna film to the window glass as indicated in the diagram, gently applying pressure to remove any air bubbles.
2. Remove the adhesive backing from the amplifier block and stick to the window glass. Remove the adhesive backing from the earth sheet on the amplifier block and stick this to the metal of the A-pillar.
3. The antenna should be mounted vertically rather than horizontally.
4. Do not mount the DAB antenna over heating wires, in a place that obstructs the driver's view, or in a place that can experience interference from metal. Cables must not be stretched in a manner that interferes with the operation of the vehicle airbags or functions.



To charge an iPad/iPhone/iPod/mobile phone/tablet/camera:

1. Use your mobile phone USB cable and plug the USB connector into the dual USB car charger with a socket.
2. Connect the other end of the cable to your device and start charging. (Charging power output: 5V, 1A, which provides sufficient current for charging iPads.)

Controlling LCD Display Dimmer:

When driving at night, you may control the brightness level of the color LCD display by pressing and holding the “MODE” button to dim the display. Press and hold the “MODE” button again to return to normal brightness level.

Controlling Button Light:

1. Press and hold the “MENU” button to enter the menu.
2. Use the “Rotary Encoder” button to scroll up or down to select “Button Light” and confirm by pressing the “Rotary Encoder” button again.
3. Use the “Rotary Encoder” button to select “ON” or “OFF” for button light and confirmed by pressing the “Rotary Encoder” button again.

Selecting Language:

1. Press and hold the “MENU” button to enter the menu.
2. Use the “Rotary Encoder” button to scroll up or down to select “Language” and confirm by pressing the “Rotary Encoder” button again.
3. Use the “Rotary Encoder” button to select your desired language and confirmed by pressing the “Rotary Encoder” button again.

Setting restore factory:

4. Press and hold the “MENU” button to enter the menu.
5. Use the “Rotary Encoder” button to scroll up or down to select “Factory Reset” and confirm by pressing the “Rotary Encoder” button again.
6. Use the “Rotary Encoder” button to select “YES” or “NO” for the reset and confirm by pressing the “Rotary Encoder” button again.

Checking the Software Version of the Device:

1. Press and hold the “MENU” button to enter the menu.
2. Use the “Rotary Encoder” button to scroll up or down to select “Software Version” and confirm by pressing the “Rotary Encoder” button to see the current software version of the device.
3. Press the “Rotary Encoder” again to exit the menu.

5 Product Specification

1. Product model: Noxon Road 3
2. Radio format support: DAB/DAB+, FM Transmitter, and DAB to DAB service following
3. DAB+ frequency: Band III (174.00 – 240.00MHz)
4. FM transmission frequency: 87.6 – 107,9 MHz
5. Bluetooth: Version 5.4
6. Speaker phone output: 1.0W, 8Ω
7. Audio line-out: 3.5mm stereo jack
8. Power output: 5V, 1A (charging for iPad2/iPhone/iPod/Android Phone, etc.)
9. Power source: Car cigar-lighter socket (7V - 16V)
10. Dimension: 110 x 65 x 32 mm
11. Net weight: 335g (approx.)

* Information in this user manual is subject to change without prior notice.

Manufacturer:
Palotec AG
Frikartstrasse 3
CH-4800 Zofingen
Switzerland
www.noxon.ch
info@noxon.ch
Made in China